

ТАМОЖЕННЫЙ СОЮЗ

ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА



Серия RU № 0001585

№ TC RU E-RU.MT02.00294

Срок действия с 18 ноября 2015 г. по 31 декабря 2015 г.

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ

механических транспортных средств и прицепов, их составных частей и предметов оборудования
“САТР-ФОНД” Межотраслевого Фонда “Сертификация автотранспорта САТР” (ОС “САТР-ФОНД”)
юридический адрес: 125480, г. Москва, ул. Героев Панфиловцев, 24; фактические адреса: 125480,
г. Москва, ул. Героев Панфиловцев, 24; 125438, г. Москва, ул. Автомоторная, 2;
тел.: (495) 454-42-27, (495) 456-62-51, (495) 496-82-44 / факс: (495) 454-72-12, (495) 496-82-44;
электронная почта: mail@satrfond.ru; аттестат аккредитации № РОСС RU.0001.11MT02

ТРАНСПОРТНЫЕ СРЕДСТВА

МАРКА	JBC
КОММЕРЧЕСКОЕ НАИМЕНОВАНИЕ	—
ТИП	SY1060, SY1090
МОДИФИКАЦИИ	SY1060DV3Y, SY1060BV3Y, SY1090DRC4, SY1090BRC4
КАТЕГОРИЯ	N ₂
ЭКОЛОГИЧЕСКИЙ КЛАСС	4
ЗАЯВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС	Общество с ограниченной ответственностью "ДжиБиСи Рус", ОГРН: 1116325002970, юридический и фактический адрес: 446025, Самарская область, г. Сызрань, ул. Саратовское шоссе, 2, Российская Федерация, тел.: +7 (8464) 98-83-51, факс: +7 (8464) 98-83-19 электронная почта: jbc_syzran@mail.ru
ИЗГОТОВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС	Общество с ограниченной ответственностью "ДжиБиСи Рус", юридический и фактический адрес: 446025, Самарская область, г. Сызрань, ул. Саратовское шоссе, 2, Российская Федерация
ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ИЗГОТОВИТЕЛЯ И ЕГО АДРЕС	—
СБОРОЧНЫЙ ЗАВОД И ЕГО АДРЕС	446025, Самарская область, г. Сызрань, ул. Саратовское шоссе, 2, Российская Федерация
ПОСТАВЩИК СБОРОЧНЫХ КОМПОНЕНТОВ И ЕГО АДРЕС	—

соответствуют требованиям технического регламента Таможенного союза "О безопасности колесных транспортных средств".
Действие данного ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА распространяется на серийно выпускаемую продукцию.



Одобрение типа транспортного средства № TC RU E-RU.MT02.00294

Стр. 2

Данное ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА без приложений недействительно.

Приложение № 1. Общие характеристики транспортного средства

Приложение № 2. Перечень документов, явившихся основанием для оформления ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Приложение № 3. Описание маркировки транспортного средства

Приложение № 4. Общий вид транспортного средства на двух страницах

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Данное Одобрение типа транспортного средства является распространением Одобрения типа транспортного средства № E-RU.MT02.B.00883.P1, выданного до вступления в силу технического регламента Таможенного союза "О безопасности колесных транспортных средств".

Руководитель органа по сертификации



Б.В. Кисуленко

инициалы, фамилия

Дата оформления « 18 » ноября 2015 г.

ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА УТВЕРЖДЕНО.

Внесена запись в реестр за № TC RU E-RU.MT02.00294 от « 18 » ноября 2015 г.

Руководитель

РОССТАНДАРТА



А.В. Кулешов

инициалы, фамилия

(заместитель руководителя)

наименование уполномоченного
органа государственного управления

к одобрению типа транспортного средства № TC RU E-RU.MT02.00294

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

для модификаций:	SY1060DV3Y	SY1060BV3Y	SY1090DRC4	SY1090BRC4
Колесная формула / ведущие колеса	4x2 / задние			
Схема компоновки транспортного средства	кабина над двигателем			
Расположение двигателя	переднее продольное			
Исполнение грузозачного пространства	бортовая платформа (возможна установка каркаса с тентом) или фургон			
Кабина	цельнометаллическая, двухдверная, однорядная, трехместная,			
	без спального места	со спальным местом	без спального места	со спальным местом
Габаритные размеры, мм	— длина		6990	
	— ширина		2300	
	— высота		2530 (без каркаса и тента), 3130 (с каркасом и тентом или фургоном)	
База, мм	3800		4500	
Колея передних / задних колес, мм			1695 / 1650	
Масса транспортного средства в снаряженном состоянии, кг	3250	3620	3375	3440
Технически допустимая максимальная масса транспортного средства, кг	8500			
Технически допустимая максимальная масса, приходящаяся на каждую из осей транспортного средства, начиная с передней оси, кг	— на переднюю ось		2900	
	— на заднюю ось		5600	
Максимальная масса прицепа, кг	буксировка прицепа не предусмотрена			
Двигатель внутреннего сгорания (марка, тип)	Deutz (Dalian) Engine Co., Ltd., DEUTZ, CA4DC2-12E4, четырехтактный, дизель			
— количество и расположение цилиндров	4, рядное			
— рабочий объем цилиндров, см ³	3168			
— степень сжатия	17			
— максимальная мощность, кВт (мин ⁻¹) по Правилам ЕЭК ООН № 85	88 (3200)			
— максимальный крутящий момент, Н·м (мин ⁻¹)	320 (2000)			
Топливо	дизельное			
Система питания (тип)	впрыск топлива под давлением			
ТНВД (тип, маркировка)	BOSCH, CRP-26E			
Форсунки (тип, маркировка)	BOSCH, CRI-26E			
Нагнетатель воздуха (тип, маркировка)	Shauguang Kangyue Turbocharger Co., Ltd., JP60S или Honeywell Turbocharging Systems (Shanghai) Co., Ltd., GT20			
Воздушный фильтр (тип, маркировка)	BP 10441109010, со сменным бумажным фильтрующим элементом			
Глушитель шума впуска (маркировка)	—			
Система выпуска и нейтрализации отработавших газов	один глушитель; система нейтрализации отработавших газов			
Нейтрализатор (маркировка)	China First Automotive Group Corporation, 1209010-1K7			
Глушитель (маркировка)	FAW Deutz (Dalian) Engine Co.Ltd., S1209010-C779			
Фильтр твердых частиц	PM-300			

Приложение № 1

Трансмиссия	механическая
Сцепление (марка, тип)	сухое, однодисковое
Коробка передач (марка, тип)	CATS5-35 (или модификации CATS5-35T80-B – без КОМ, CATS5-35T80-BY15 – с КОМ, CATS5-35T80-BY – с интерфейсом для КОМ), с ручным управлением
число передач и передаточные числа:	вперед – 5, назад – 1
I -	5.186
II -	2.643
III -	1.519
IV -	1.000
V -	0.738
3.X. -	4.657
Главная передача (тип)	гипоидная, HF1089-2400010
– передаточное число	6.33
Подвеска	
Передняя (описание)	зависимая, рессорная, с гидравлическими телескопическими амортизаторами
Задняя (описание)	зависимая, рессорная, с гидравлическими телескопическими амортизаторами
Рулевое управление (описание)	с гидроусилителем
– рулевой механизм (тип)	“винт-шариковая гайка-рейка-сектор”
Тормозные системы	
Рабочая (описание)	пневматический двухконтурный привод с разделением контуров на переднюю и заднюю оси; тормозные механизмы передних колес – дисковые, задних – барабанные, с АБС
Запасная (описание)	каждый контур рабочей тормозной системы
Стояночная (описание)	привод от пружинных энергоаккумуляторов к тормозным механизмам задних колес
Шины	
– обозначение размера	225/75 R16C
– индекс несущей способности для максимально допустимой нагрузки	121 / 120
– обозначение категории скорости	N
Оборудование транспортного средства	кондиционер (хладагент R134a)



Руководитель органа по сертификации



подпись

Б.В. Кисуленко
инициалы, фамилия

к одобрению типа транспортного средства № TC RU E-RU.MT02.00294

**Перечень документов, явившихся основанием для оформления
ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА**

Элементы объектов технического регулирования, в отношении которых установлены требования безопасности	Наименование и происхождение документа, подтверждающего соответствие	Номер документа и дата выпуска
1	2	3
Выступающие части конструкции, пункт 11 TP TC 018/2011	Одобрение типа, Орган по сертификации механических транспортных средств и прицепов, их составных частей и предметов оборудования "САТР-ФОНД" Межотраслевого Фонда "Сертификация автотранспорта САТР", POCC RU.0001.11MT02, Российская Федерация	E-RU.MT02.B.00883.P1 с 14.08.2014 г. по 31.12.2015 г.
Кондиционеры и холодильное оборудование, пункт 12 TP TC 018/2011	— " —	— " —
Возможность оснащения аппаратурой спутниковой навигации, пункт 13 TP TC 018/2011	— " —	— " —
Интерфейс, пункт 15 TP TC 018/2011	— " —	— " —
Световозвращатели, Правила ЕЭК ООН № 3-02	— " —	— " —
Устройства для освещения заднего регистрационного знака, Правила ЕЭК ООН № 4-00	— " —	— " —
Указатели поворота, Правила ЕЭК ООН № 6-01	— " —	— " —
Габаритные огни, сигналы торможения, Правила ЕЭК ООН № 7-02	— " —	— " —
Устойчивость к воздействию внешних источников электромагнитного излучения и электромагнитная совместимость, Правила ЕЭК ООН № 10-03	— " —	— " —
Эффективность тормозных систем, Правила ЕЭК ООН № 13-10	— " —	— " —



	Российская Федерация	
Оснащение транспортных средств удерживающими системами, Правила ЕЭК ООН № 16-04	— " —	— " —
Защита транспортного средства от несанкционированного использования, Правила ЕЭК ООН № 18-03	— " —	— " —
Передние противотуманные фары, Правила ЕЭК ООН № 19-03	— " —	— " —
Фонари заднего хода, Правила ЕЭК ООН № 23-00	— " —	— " —
Выбросы, Правила ЕЭК ООН № 24-03	— " —	— " —
Оснащение звуковыми сигналами приборами, Правила ЕЭК ООН № 28-00	— " —	— " —
Защитные свойства кабин грузовых автомобилей, Правила ЕЭК ООН № 29-02	— " —	— " —
Лампы накаливания, Правила ЕЭК ООН № 37-03	— " —	— " —
Задние противотуманные огни, Правила ЕЭК ООН № 38-00	— " —	— " —
Механизмы измерения скорости, Правила ЕЭК ООН № 39-00	— " —	— " —
Оснащение безопасными стеклами, Правила ЕЭК ООН № 43-00	— " —	— " —
Оснащение устройствами непрямого зрения, Правила ЕЭК ООН № 46-01, Правила ЕЭК ООН № 46-02	— " —	— " —
Оснащение устройствами освещения и световых сигнализаций, Правила ЕЭК ООН № 48-03	— " —	— " —



Приложение № 2

1	2	3
Выбросы, Правила ЕЭК ООН № 49-05, (уровень выбросов В1, уровень требований в отношении бортовой диагностики, долговечности и эксплуатационной пригодности, контроля NOx - "С", экологический класс 4)	Одобрение типа, Орган по сертификации механических транспортных средств и прицепов, их составных частей и предметов оборудования "САТР-ФОНД" Межотраслевого Фонда "Сертификация автотранспорта САТР", РОСС RU.0001.11MT02, Российская Федерация	E-RU.MT02.B.00883.P1 с 14.08.2014 г. по 31.12.2015 г.
Внешний шум, Правила ЕЭК ООН № 51-02	— " —	— " —
Оснащение шинами, Правила ЕЭК ООН № 54-00*	— " —	— " —
Оснащение задними защитными устройствами транспортных средств для перевозки грузов, Правила ЕЭК ООН № 58-01	— " —	— " —
Травмобезопасность наружных выступов, Правила ЕЭК ООН № 61-00	— " —	— " —
Оснащение боковыми защитными устройствами транспортных средств для перевозки грузов, Правила ЕЭК ООН № 73-00	— " —	— " —
Рулевое управление, Правила ЕЭК ООН № 79-01	— " —	— " —
Оснащение передними защитными устройствами транспортных средств для перевозки грузов, Правила ЕЭК ООН № 93-00	— " —	— " —
Светоотражающая маркировка, Правила ЕЭК ООН № 104-00	— " —	— " —
Фары ближнего и дальнего света, Правила ЕЭК ООН № 112-00	— " —	— " —
Уровень шума от качения шин, Правила ЕЭК ООН № 117-01*	— " —	— " —
Системы стопления, Правила ЕЭК ООН № 122-00	— " —	— " —
Внутренний шум, Пункт 2 приложения № 3 ПР ТС 018/2011	— " —	— " —



Одобрение типа транспортного средства № TC RU E-RU.MT02.00294

Стр. 8

Приложение № 2

1	2	3
Содержание вредных (загрязняющих) веществ в воздухе обитаемого помещения транспортного средства, пункт 3 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011	Одобрение типа, Орган по сертификации механических транспортных средств и прицепов, их составных частей и предметов оборудования "САТР-ФОНД" Межотраслевого Фонда "Сертификация автотранспорта САТР", РОСС RU.0001.11MT02, Российская Федерация	E-RU.MT02.B.00883.P1 с 14.08.2014 г. по 31.12.2015 г.
Устойчивость, пункт 4 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011	— " —	— " —
Передняя обзорность, пункт 5 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011	— " —	— " —
Вентиляция, отопление и кондиционирование, пункт 6 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011	— " —	— " —
Маркировка и возможность идентификации, приложение № 7 к ТР ТС 018/2011	— " —	— " —

* Допускается установка шин, соответствующих критериям размерности, минимально допустимого индекса нагрузки, минимальной скоростной категории и имеющих отличные от указанных подтверждающие соответствие документы, при наличии на шинах маркировки по Правилам ЕЭК ООН № 30 или 54, а также по Правилам ЕЭК ООН № 117 при условии предоставления в орган по сертификации информации об указанной маркировке.

Руководитель органа по сертификации



Подпись

Б.В. Кисуленко

инициалы, фамилия



к одобрению типа транспортного средства № TC RU E-RU.MT02.00294

ОПИСАНИЕ МАРКИРОВКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

1. Место расположения и форма единого знака обращения на рынке государств - членов Таможенного союза:

На табличке изготовителя или рядом с ней на отдельной табличке (наклейке).

Единый знак обращения на рынке государств - членов Таможенного союза наносится в соответствии с Решением Комиссии Таможенного союза от 15 июля 2011 г. № 711.

2. Место расположения таблички изготовителя:

В кабине, в верхней части задней правой стойки.

3. Место расположения идентификационного номера:

3.1. На табличке изготовителя.

3.2. На правом лонжероне рамы, за задним колесом.

4. Структура и содержание идентификационного номера (номеров) транспортных средств:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
X	E	G	A	?	?	7	T	?	?	0	?	?	?	?	?	?

поз. 1 - 3: Международный идентификационный код изготовителя (WMI):
XEG – Общество с ограниченной ответственностью "ДжиБиСи Рус".

поз. 4: Обозначение назначения транспортного средства:
A – грузовой автомобиль с колесной формулой 4x2.

поз. 5: Обозначение базы:
K – от 2800 по 3800 мм;
L – от 3800 по 4800 мм,

поз. 6: Обозначение типа кабины:
D – однорядная, без спального места,
B – однорядная, со спальным местом.

поз. 7: Обозначение технически допустимой полной массы транспортного средства:
7 – более 6500 кг.

поз. 8: Обозначение типа и мощности двигателя:
T – дизель, мощность от 80 до 100 кВт.

поз. 9: Контрольная позиция: цифра от 0 до 9 или X.

поз. 10: Год выпуска согласно Таблице 1 приложения № 7 к техническому регламенту Таможенного союза "О безопасности колесных транспортных средств".

поз. 11: Свободная позиция: 0.

поз. 12 - 17: Производственный номер транспортного средства.



Руководитель органа по сертификации

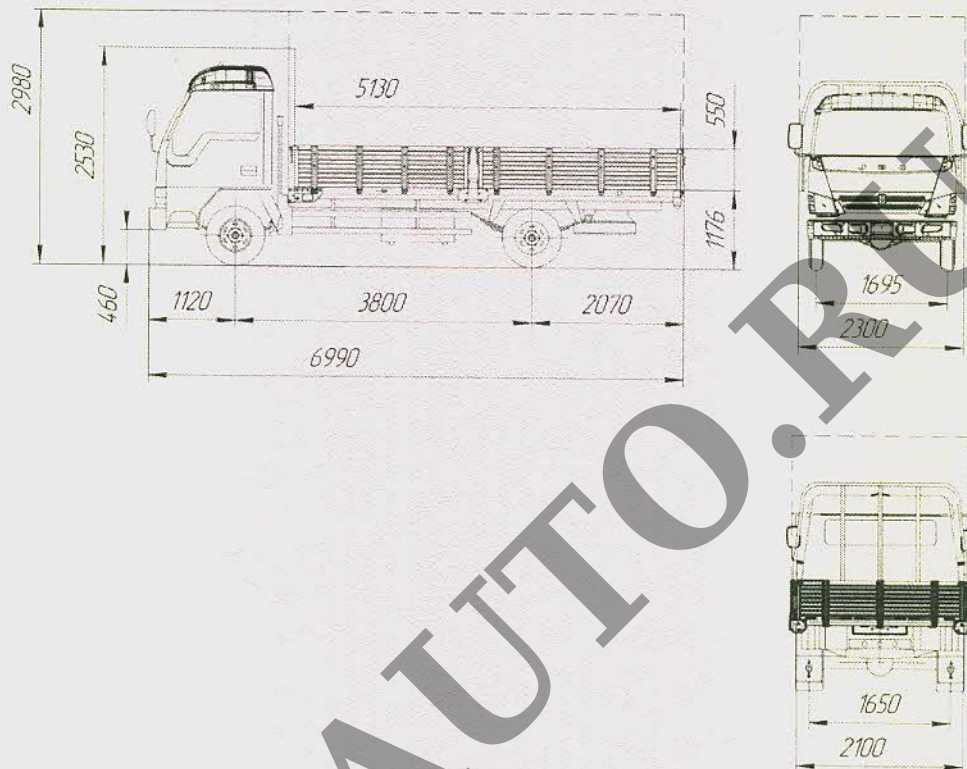


Подпись

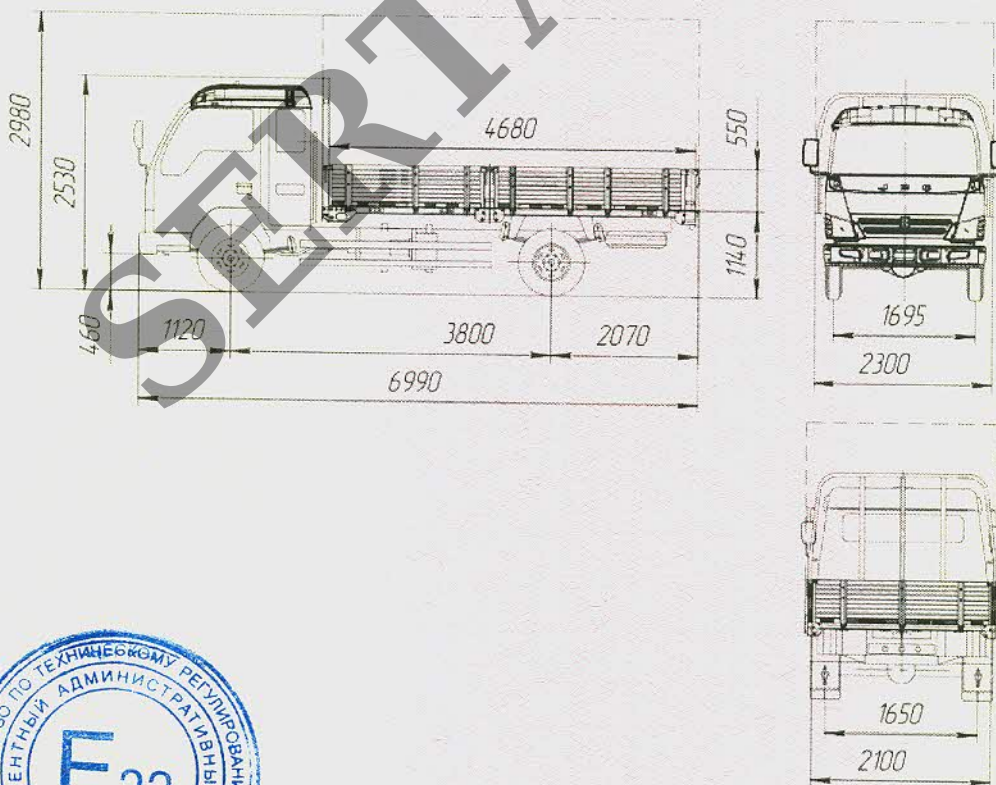
Б.В. Кисуленко
инициалы, фамилия

к одобрению типа транспортного средства № TC RU E-RU.MT02.00294

ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА
 марка JBC, тип SY1060, модификация SY1060DV3Y

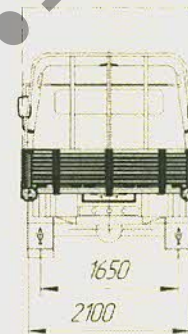
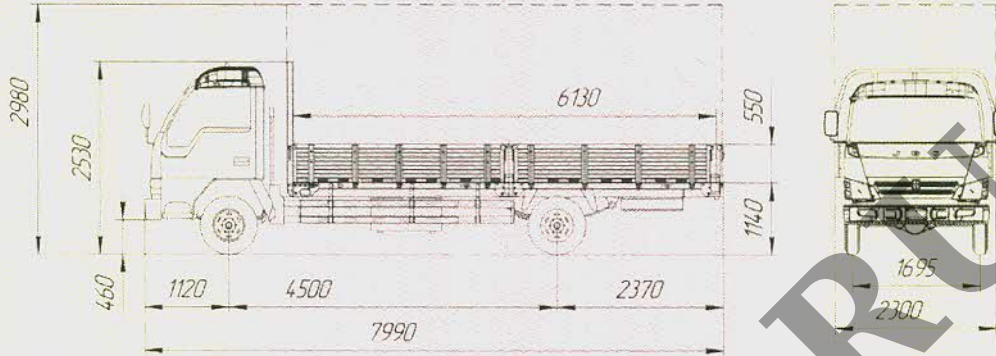


марка JBC, тип SY1060, модификация SY1060BV3Y



Приложение № 4

ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА
марка JBC, тип SY1090, модификация SY1090DRC4



марка JBC, тип SY1090, модификация SY1090BRC4

